2026/1181

29.5.2026

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2026/1181

tat-22 ta' Mejju 2026

li jissospendi d-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni msemmija fl-Artikolu 56(2), il-punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jiftaħ u jipprevedi l-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi għal ċerti fertilizzanti

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Is-suq tal-Unjoni għal ċerti inputs ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu jiddependi fuq l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi. Fl-2024, l-Unjoni importat 2 miljun tunnellata ta' ammonijaka u 5,9 miljun tunnellata ta' urea b'mod partikolari biex tipproduċi fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu. Barra minn hekk, l-Unjoni importat total ta' 6,7 miljun tunnellata ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu u taħlitiet li fihom in-nitroġenu. L-urea u l-ammonijaka huma oġġetti intensivi fil-karbonju għall-fertilizzanti fejn id-diversifikazzjoni hija diffiċli u teħtieġ iż-żmien. Il-fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu huma essenzjali wkoll għall-bdiewa Ewropej li jeħtieġu fluss kummerċjali sigur u regolari ta' fertilizzanti bi prezzijiet kompetittivi biex jiggarantixxu l-produzzjoni agrikola u s-sigurtà tal-ikel. Il-prezzijiet għal dawk l-oġġetti żdiedu sostanzjalment mill-2021.

(2) Għall-fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Unjoni hija importatur nett strutturali, bi provvista kkonċentrata fi ftit pajjiżi, fejn wieħed mill-forniturі ewlenin huwa l-Federazzjoni Russa.

(3) Bħalissa, parti sinifikanti mill-inputs użati għall-produzzjoni ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu u parti sinifikanti mill-fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu huma importati fl-Unjoni mingħajr dazju minn pajjiżi terzi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni. Madankollu, l-Unjoni għadha timporta volum kbir ta' dawn l-oġġetti li joriġinaw minn pajjiżi soġġetti għat-Tariffa Doganali Komuni, bir-rati tad-dazju doganali li bħalissa jvarjaw bejn 5,5 % u 6,5 %.

(4) Dawk id-dazji doganali jżidu l-kostijiet għall-produtturi tal-fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu u jaffettwaw il-prezz tal-fertilizzanti, li min-naħa tiegħu jaffettwa l-prezz tal-ikel, u dan iqajjem tħassib fir-rigward tal-kapaċità tal-akkwist tal-konsumaturi, u fir-rigward tal-bdiewa Ewropej. F'dawn l-aħħar snin, l-Unjoni rat żieda sinifikanti fil-prezzijiet tal-fertilizzanti filwaqt li l-prezzijiet ta' ċerti prodotti agrikoli għadhom ma rriflettewx bis-sħiħ l-istess xejra. Dik is-sitwazzjoni tpoġġi l-vijabbiltà tal-produzzjoni agrikola tal-Unjoni taħt pressjoni.

(5) Sabiex jiġi żgurat dinamiżmu qawwi fis-suq tal-fertilizzanti tal-Unjoni u tiġi diversifikata l-katina tal-provvista tal-produzzjoni tal-fertilizzanti, huwa meħtieġ li jiġu ffaċilitati l-importazzjonijiet ta' oġġetti li jintużaw għall-produzzjoni ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, ċerti fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, u taħlitiet li fihom in-nitroġenu. Barra minn hekk, huwa kruċjali li jiġu ddiversifikati b'modurġenti s-sorsi ta' provvista lil hinn mill-Federazzjoni Russa, b'mod partikolari minħabba l-miżuri stabbiliti mir-Regolament (UE) 2025/1227 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), li ser iżidu progressivament id-dazji doganali għal xi whud mill-oġġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

([1]) Ir-Regolament (UE) 2025/1227 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2025 dwar il-modifika tad-dazji doganali applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti li joriġinaw jew jiġu esportati mill-Federazzjoni Russa u mir-Repubblika tal-Belarussja (ĠU L, 2025/1227, 20.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1227/oj).

(6) F'dawn l-aħħar snin, il-kostijiet għoljin tal-enerġija affettwaw il-produzzjoni tal-fertilizzanti fl-Unjoni, b'mod partikolari tal-fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu minħabba li l-gass naturali huwa s-sors ewlieni tal-enerġija tagħhom u materja prima. Dan wassal għal impatt sinifikanti fuq il-produzzjoni u l-bejgħ tal-industrija tal-fertilizzanti tal-Unjoni. Il-produtturi tal-fertilizzanti tal-Unjoni għad iridu jadattaw għal dan l-ambjent kumpless xprunat minn fatturi ġeopolitiċi. Għalhekk, jenħtieġ li kwalunkwe miżura meħuda biex tittejjeb il-provvista tal-fertilizzanti hija li jiġi evitat impatt negattiv fuq il-produtturi tal-fertilizzanti tal-Unjoni.

(7) Peress li jeħtieġ li l-produzzjoni eżistenti tal-fertilizzanti tal-Unjoni tibqa' protetta, hemm bżonn li tiżdied ir-reżiljenza tal-katina tal-provvista tagħha billi tiġi ffavorita d-diversifikazzjoni tal-inputs tagħha u jiġi minimizzat aktar ir-riskju ta' dipendenzi esterni.

(8) Huwa xieraq ukoll li jittieħdu miżuri biex jitnaqqsu l-kostijiet tal-importazzjoni ta' inputs użati għall-produzzjoni ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, ċerti fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, u taħlitiet li fihom in-nitroġenu li għalihom il-produzzjoni tal-Unjoni mhijiex biżżejjed.

(9) Sabiex tiġi żgurata provvista suffiċjenti u mingħajr interruzzjoni ta' ċerti fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu li huma prodotti fi kwantitajiet insuffiċjenti fl-Unjoni, u b'hekk jiġi evitat kwalunkwe tfixkil fis-suq għal dawk il-prodotti, huwa xieraq li d-dazju tat-Tariffa Doganali Komuni msemmi fl-Artikolu 56(2), il-punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]) għall-urea u l-ammonijaka, għal ċerti fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, u għal taħlitiet li fihom in-nitroġenu sa ċertu volum tal-importazzjonijiet tagħhom, jiġi sospiż temporanjament. Sabiex jiġu bbilanċjati l-interessi tal-produtturi tal-Unjoni ta' dawk l-oġġetti u dawk tal-konsumaturi tal-fertilizzanti tal-Unjoni, is-sospensjoni temporanja tad-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni hija limitata, għal kull oġġett, għall-volum tal-importazzjonijiet tan-nazzjon l-aktar iffavorit (MFN) tal-Unjoni għall-2024, eskluż l-importazzjonijiet mill-Federazzjoni Russa u mir-Repubblika tal-Belarussja, u miżjuda b'żieda ta' 20 % tal-volumi importati minn dawn iż-żewġ pajjiżi fl-2024. Jenħtieġ li s-sospensjoni temporanja tad-dazju doganali tapplika għal sena. Jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja s-sitwazzjoni fis-suq tal-fertilizzanti u, jekk ikun meħtieġ, tipproponi l-estensjoni jew il-modifika tas-sospensjoni tad-dazju doganali biex tinkiseb diversifikazzjoni suffiċjenti u biex tittejjeb id-disponibbiltà ta' fertilizzanti bi prezz kompetittiv għall-bdiewa Ewropej.

(10) Jeħtieġ li jiġu eskluż l-importazzjonijiet ta' inputs li jintużaw għall-produzzjoni ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, ċerti fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu, u taħlitiet li fihom in-nitroġenu li joriġinaw jew li jiġu esportati, direttament jew indirettament, mill-Federazzjoni Russa jew mir-Repubblika tal-Belarussja mill-kamp ta' applikazzjoni tas-sospensjoni temporanja tad-dazju doganali stabbilita f'dan ir-Regolament. L-esklużjoni tal-importazzjonijiet ta' oġġetti li joriġinaw jew li jiġu esportati, direttament jew indirettament, mill-Federazzjoni Russa jew mir-Repubblika tal-Belarussja mis-sospensjoni temporanja stabbilita f'dan ir-Regolament hija konsistenti mal-azzjoni esterna tal-Unjoni f'oqsma oħra, kif stipulat fl-Artikolu 21(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

(11) Il-qagħda tar-relazzjonijiet bejn l-Unjoni u l-Federazzjoni Russa ddeterjorat ħafna fl-aħħar snin, b'mod partikolari mill-2022 'l hawn. Dak id-deterjorament tar-relazzjonijiet huwa dovut għan-nuqqas ta' rispett sfaċċat mill-Federazzjoni Russa lejn id-dritt internazzjonali u għall-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tagħha kontra l-Ukrajna. Minn Lulju 2014 'l hawn, l-Unjoni imponiet progressivament miżuri restrittivi fuq il-kummerċ mal-Federazzjoni Russa bħala rispons għall-azzjonijiet tal-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna. L-Unjoni imponiet ukoll dazji doganali ogħla fuq l-importazzjonijiet ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu mill-Federazzjoni Russa li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(12) Il-Federazzjoni Russa hija membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO). Madankollu, bis-saħħa tal-eċċezzjonijiet li japplikaw skont il-Ftehim li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (il-"Ftehim tad-WTO"), u b'mod partikolari l-Artikolu XXI tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (eċċezzjonijiet ta' sigurtà), l-Unjoni hija meħlusa mill-obbligu li tagħti lill-oġġetti importati mill-Federazzjoni Russa l-vantaġġi mogħtija lill-oġġetti simili importati minn pajjiżi oħra (it-"trattament MFN"), jekk l-Unjoni tqis li tali miżuri huma meħtieġa sabiex jiġu protetti l-interessi tas-sigurtà essenzjali tal-Unjoni.

([2]) Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

(13) Ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Belarussja ddeterjoraw ukoll matul dawn l-aħħar snin minħabba n-nuqqas ta' rispett min-naħa tar-Repubblika tal-Belarussja għad-dritt internazzjonali, il-libertajiet fundamentali u d-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll l-appoġġ tagħha għall-gwerra ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna mill-Federazzjoni Russa. Minn Ottubru 2020 'l hawn, l-Unjoni imponiet progressivament miżuri restrittivi fuq il-kummerċ mar-Repubblika tal-Belarussja. L-Unjoni imponiet ukoll dazji doganali oġħla fuq l-importazzjonijiet ta' fertilizzanti bbażati fuq in-nitroġenu mill-Belarussja li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(14) Ir-Repubblika tal-Belarussja mhijiex membru tad-WTO. Għalhekk, l-Unjoni mhijiex obbligata, bis-saħħa tal-Ftehim tad-WTO, li tagħti lill-oġġetti mir-Repubblika tal-Belarussja t-trattament MFN u trattament ieħor f'konformità ma' dak il-Ftehim. Barra minn hekk, il-ftehimiet kummerċjali eżistenti bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Belarussja jippermettu azzjonijiet ġustifikati fuq il-bażi ta' klawżoli ta' eċċezzjoni applikabbli, b'mod partikolari eċċezzjonijiet ta' sigurtà.

(15) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, huwa meħtieġ u xieraq, biex jintlaħaq l-objettiv bażiku li tiġi żgurata provvista suffiċjenti ta' fertilizzanti bbażati fuqin-nitroġenu u b'hekk jiġi evitat tfixkil serju fis-suq tal-Unjoni għal dawk il-prodotti, li jiġu stabbiliti regoli dwar is-sospensjoni temporanja tad-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni msemmija fl-Artikolu 56(2), il-punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, dwar il-ftuħ u l-metodu għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi għal ċerti fertilizzanti. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi maħsuba skont l-Artikolu 5(4) TUE.

(16) Sabiex jitrawwmu d-diversifikazzjoni tal-provvisti jitnaqqsu l-ispejjeż tal-produzzjoni, qabel l-istaġun tat-tħawwil u /taż-żrigħ li jmiss, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ b'urġenza,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni msemmija fl-Artikolu 56(2), il-punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għandhom jiġu sospiżi għall-kodiċijiet NM li ġejjin, għall-ammonti aggregati ġenerali li jinsabu fl-Anness ta' dan ir-Regolament:

(a) il-kodiċijiet NM 2814 10 00 u 2814 20 00;

(b) il-kodiċijiet NM 3102 10 12, 3102 10 15, 3102 10 19 u 3102 10 90;

(c) il-kodiċi NM 3102 21 00;

(d) il-kodiċi NM 3102 60 00;

(e) il-kodiċi NM 3102 80 00;

(f) il-kodiċijiet NM 3105 20 10 u 3105 20 90;

(g) il-kodiċi NM 3105 30 00;

(h) il-kodiċi NM 3105 40 00.

2. Is-sospensjoni tad-dazji doganali fuq oġġetti taħt il-kodiċijiet NM imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), ma għandhiex tapplika għall-importazzjonijiet ta' oġġetti taħt dawk il-kodiċijiet NM li joriġinaw jew li jiġu esportati, direttament jew indirettament, mill-Federazzjoni Russa jew mir-Repubblika tal-Belarussja.

3. Is-sospensjoni tad-dazji doganali fuq oġġetti taħt il-kodiċijiet NM imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (b), (c), (d), (e), (f), (g) u (h) ma għandhiex tapplika għall-importazzjonijiet ta' oġġetti taħt dawk il-kodiċijiet NM li joriġinaw jew li jiġu esportati, direttament jew indirettament, mill-Federazzjoni Russa jew mir-Repubblika tal-Belarussja li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2025/1227.

4. In-numri tal-ordni tal-kwota l-ġodda għandhom jinfetħu bir-referenzi elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jimmaniġġaw il-kwoti ta' volum tal-importazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament f'konformità mas-sistema ta' ġestjoni għall-kwoti tariffarji prevista fl-Artikoli 49 sa 54 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ([3]).

Artikolu 3

Il-Kummissjoni għandha timmonitorja s-sitwazzjoni fis-suq tal-fertilizzanti u jekk ikun meħtieġ, tipproponi l-estensjoni jew il-modifika tas-sospensjoni prevista fl-Artikolu 1, jew tal-perjodu ta' applikazzjoni previst fl-Artikolu 4, jew tat-tnejn.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika sal-31 ta' Mejju 2027.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Mejju 2026.

Għall-Kunsill

Il-President

M. DAMIANOS

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

ANNESS

Kodiċi NM	Volum tal-kwota tariffarja (tunnellati metriċi)	Numru tal-ordni
2814 10 00, 2814 20 00	300 000	09.0172
3102 10 12, 3102 10 15, 3102 10 19, 3102 10 90	890 000	09.0173
3102 21 00	413 000	09.0174
3102 60 00	27 000	09.0175
3102 80 00	583 000	09.0176
3105 20 10, 3105 20 90	360 000	09.0177
3105 30 00	87 000	09.0178
3105 40 00	83 000	09.0179